

Согласованный перевод на русский язык Национального офиса, Национальной инициативы и сертификационных органов FSC, работающих в России.

Предлагается для использования всеми сертифицированными и сертифицирующимися компаниями, аккредитованными сертификационными органами и зарегистрированными консультантами в России.



ЛЕСНОЙ
ПОПЕЧИТЕЛЬСКИЙ
СОВЕТ
МЕЖДУНАРОДНЫЙ ЦЕНТР

**ПОТОМУ ЧТО ЛЕСА
ВАЖНЫ ДЛЯ НАС!**

FSC-STD-40-005 2.1Ver. Rus 2008-05-08

СТАНДАРТ FSC

СТАНДАРТ ДЛЯ ОЦЕНКИ ПРЕДПРИЯТИЕМ FSC-КОНТРОЛИРУЕМОЙ ДРЕВЕСИНЫ

FSC-STD-40-005 (Версия 2-1) Рус

©2006 Forest Stewardship Council, A.C.

Все права охраняются.



Charles-de-Gaulle-Str. 5
53113 Bonn, Germany
Тел.: +49 - 228 - 367 66 28
Факс: +49 - 228 - 367 66 30
policy.standards@fsc.org
www.fsc.org

СТАНДАРТ ДЛЯ ОЦЕНКИ ПРЕДПРИЯТИЕМ FSC-КОНТРОЛИРУЕМОЙ ДРЕВЕСИНЫ

FSC-STD-40-005 (Версия 2-1) Рус

Утвержден 4 октября 2006 года

Советом директоров FSC

Небольшие дополнения утверждены в Апреле 2007 г.

Исполнительным директором FSC

©2006 Forest Stewardship Council, A.C. Все права охраняются. Никакая часть данного документа, охраняемого законом об авторском праве издателя, не может быть воспроизведена или скопирована в любой форме или любыми средствами (графическими, электронными или механическими, включая фотокопирование, запись, запись на магнитных носителях, или путем съема информации) без письменного разрешения издателя.

Лесной попечительский совет (Forest Stewardship Council, FSC) – это независимая, некоммерческая, негосударственная организация расположенная в Бонне, Германия.

Миссией FSC является поддержка экологически приемлемого, социально выгодного и экономически жизнеспособного управления в лесах планеты.

FSC разрабатывает, поддерживает и продвигает международные, национальные и региональные стандарты, отвечающие миссии организации; оценивает, аккредитует и осуществляет надзор над органами по сертификации, которые проверяют выполнение стандартов FSC; обеспечивает обучение и предоставляет информацию; и пропагандирует использование продукции, маркированной логотипом FSC.

Введение

Настоящий стандарт разработан для того, чтобы помочь предприятиям избежать торговых операций с древесиной, заготовленной нелегально; заготовленной с нарушением традиционных и гражданских прав; заготовленной в лесах, где высокие природоохранные ценности подвергаются угрозе в процессе лесопользования; заготовленной на участках, переведенных в плантации или нелесные земли; с древесиной из лесов, где ведутся посадки генетически модифицированных деревьев.

Соответствие настоящему стандарту позволяет предприятиям поставлять FSC-контролируемую древесину предприятиям, имеющим сертификат цепочки поставок FSC, для смешивания этой древесины с FSC-сертифицированными материалами. Стандарт позволяет предприятиям продемонстрировать, что они прилагают максимальные усилия для исключения торговли нелегально заготовленной древесиной в поддержку международной Программы по правоприменению, управлению и торговле в лесном секторе (FLEGT). Настоящий стандарт также дает предприятиям возможность приступить к реализации собственной политики ответственного лесобеспечения.

FSC-STD-40-005 Стандарт для оценки предприятием FSC-контролируемой древесины разработан только для того, чтобы помочь предприятиям избежать получения древесины не подлежащей смешиванию с FSC-сертифицированными материалами для производства FSC-сертифицированной продукции, из категорий, перечисленных выше. Настоящий стандарт позволяет предприятиям значительно снизить риск использования древесины из недопустимых источников.

Управляющие лесами предприятия, желающие поставлять FSC-контролируемую древесину FSC-сертифицированным предприятиям или предприятиям, действующим в соответствии с настоящим стандартом, сами в свою очередь должны соответствовать требованиям стандарта *FSC-STD-30-010 Стандарт по FSC-контролируемой древесине для управляющих лесами предприятий*.

Примечания к настоящей версии

В сентябре 2004 года Совет директоров FSC утвердил новый пакет стандартов, имеющих целью позволить FSC-сертифицированным предприятиям закупать и поставлять древесину для смешивания FSC-сертифицированной и контролируемой (не сертифицированной по FSC) древесины (*FSC-STD-40-005 Стандарт для оценки предприятием FSC-контролируемой древесины* и *FSC-STD-30-010 Стандарт по FSC-контролируемой древесине для управляющих лесами предприятий*).

Термин «контролируемая древесина» был принят FSC в 2004 году для определения критериев «неприемлемой» древесины. В 2005 году Международный центр FSC был уполномочен проконтролировать процесс внедрения и доработки новых стандартов по FSC-контролируемой древесине с учетом опыта практического применения, а также найти решения возникающих проблем.

Версия (2-0) *FSC STD 40-005 Стандарта для оценки предприятием FSC-контролируемой древесины* разработана с учетом отзывов, полученных в рамках общественных консультаций в июле 2005 г., апреле-мае 2006 г. и августе-сентябре 2006 г., и в результате рассмотрения Технической Рабочей Группой FSC в ходе четырех совещаний в 2005 и 2006 гг.

Пояснения включены в текст стандарта, чтобы описать пути интерпретации настоящего стандарта и помочь пользователям стандарта понять логику требований.

Версия 2.1 включает дополнения для уточнения незначительных нестыковок в предыдущей версии 2.0, одобренные исполнительным директором FSC в Апреле 2007.

Примечание к использованию настоящего стандарта

Все аспекты настоящего стандарта являются нормативными, включая содержание, дату введения стандарта в действие, ссылки, термины и определения, таблицы и приложения, если иное не указано специально.

Просьба направлять любые комментарии или предложения в связи с настоящим стандартом по адресу:

FSC International Center
- Policy and Standard Unit -

Charles-de-Gaulle-Str. 5

53113 Bonn, Germany

Тел.: +49-228 / 367-6628

Факс: +49-228 / 367-6630

E-Mail: policy.standards@fsc.org

Содержание

Примечания к переводу на русский язык

Раздел 1: Требования к системе качества

1. Политика предприятия
2. Процедуры
3. Обучение
4. Документация

Раздел 2. Требования к поставкам FSC-контролируемой древесины

5. Идентификация поставок
6. Поступление FSC-сертифицированной древесины от FSC-сертифицированных поставщиков
7. Поступление FSC-контролируемой древесины от поставщиков, сертифицированных на поставку FSC-контролируемой древесины
8. Поступление FSC-контролируемой древесины от несертифицированных поставщиков
9. Поступление неконтролируемой древесины
10. Породы, перечисленные в конвенции CITES

Раздел 3. Оценка риска и программа по проверке

11. Оценка риска
12. Программа по проверке для поставок древесины, идентифицированной как поступающая из источников низкого риска
13. Программа по проверке поставок древесины из источников неопределенного риска
14. Механизм рассмотрения жалоб

Раздел 4. Продажа FSC-контролируемой древесины

15. Поставки FSC-контролируемой древесины

Приложения

Приложение 1: Словарь терминов

Приложение 2: Критерии и подходы для оценки риска

Приложение 3: Требования к программе предприятия по проверке источников

Приложение 4 – Положения о заявлениях в связи с FSC-контролируемой древесиной

Примечания к переводу на русский язык

УКАЗАНИЯ РОССИЙСКОЙ НАЦИОНАЛЬНОЙ ИНИЦИАТИВЫ FSC по применению версии 2.1 стандарта FSC-STD-40-005 v. 2-1 на территории Российской Федерации

1. «Управляющее лесами предприятие» и «Управляемый лесной участок»

В стандарте неоднократно использованы термины «Forest Management Enterprise (FME)» и «Forest Management Unit (FMU)».

В переводе на русский язык предыдущей версии использовался перевод «Управляющее лесами предприятие».

Во второй версии стандарта FSC-STD-30-010 даны новые определения этих терминов, которые переведены на русский язык следующим образом:

Управляющее лесами предприятие (Forest Management Enterprise - FME). Предприятие или эксплуатирующая организация, имеющая полномочия на управление лесами (Company or operation responsible for forest management).

Управляемый лесной участок (Forest Management Unit - FMU). Точно определенный лесной участок с установленными границами, управляемый одним управляющим органом (A clearly defined forest area with mapped boundaries, managed by a single managerial body).

Эти переводы использованы при подготовке русского варианта настоящего стандарта.

В современных российских условиях управляемым лесным участком, как правило, будет являться арендный участок или его часть.

2 Районы низкого риска на территории России и породы, перечисленные в конвенции CITES

В настоящее время Национальная инициатива FSC разрабатывает основные положения для формирования регистра рисков, которые вскоре будут представлены. На данный момент все районы Российской Федерации могут считаться районами низкого риска по критериям, указанным в п. 1.1 d) Древесина заготовленная на участках, переведенных в плантации или нелесные земли, 1.1 e) Древесина из лесов, где ведутся посадки генетически модифицированных деревьев. Исключение составляют те случаи, когда представлены убедительные доказательства обратного.

Информация об отнесении отдельных районов РФ к категории неопределенного риска может быть получена в Национальной инициативе FSC (www.forest.ru; forest@biodiversity.ru) и Национальном офисе FSC (www.fsc.ru; vbulgakova@mail.ru).

На территории России не произрастают древесные породы, перечисленные в Приложениях 1, 2 и 3 к «Конвенции о Международной торговле видами дикой флоры и фауны, находящимися под угрозой исчезновения» (CITES).

Однако имеются виды деревьев и кустарников запрещенных к рубке лесным законодательством (Лесной кодекс РФ). В данном стандарте участки компактного произрастания таких видов следует считать районами неопределенного или высокого риска. Информация о компактном произрастании таких видов может быть получена в Национальной инициативе FSC (www.forest.ru; forest@biodiversity.ru) или в Национальном офисе FSC (www.fsc.ru; vbulgakova@mail.ru).

3. Программа предприятия по проверке «FSC-контролируемой древесины»

Стандартом предусмотрено (см. Приложение 3 к стандарту), что на предприятии должна быть «The company FSC Controlled Wood verification program». Для однозначного понимания предлагается использовать следующий перевод - «Программа предприятия по проверке «FSC-контролируемой древесины», сокращенно «программа по проверке» («verification program»). Термины «verification» и «audit» в рамках этой программы переведены как «проверка».

FSC-STD-40-005 V2-1 Рус
СТАНДАРТ ДЛЯ ОЦЕНКИ ПРЕДПРИЯТИЕМ FSC-КОНТРОЛИРУЕМОЙ ДРЕВЕСИНЫ

4. Декларации поставщиков контролируемой древесины

Вторая версия стандарта не содержит отдельного требования по составлению Декларации поставщиков контролируемой древесины, которые были предусмотрены в первой версии. Практика показала, эффективность такой регламентации взаимоотношений между покупателем и поставщиком контролируемой древесины в условиях РФ, что облегчает проведение аудита органам по сертификации.

Поэтому Национальная рабочая группа считает обоснованным выполнение требований предыдущей версии стандарта:

5.1. Продолжить применение следующих требований предыдущей версии стандарта:

«Для всей поступающей контролируемой древесины предприятие должно требовать от своих поставщиков представлять:

- а) декларацию, подтверждающую происхождение древесины или древесного волокна на уровне района,
- б) декларацию, подтверждающую, что поставляемая древесина или древесное волокно контролируются с целью исключения поставок из источников, определенных в документе FSC-STD-30-010 Стандарт FSC для управляющих лесами предприятий, поставляющих контролируемую древесину».

5.2. Считать, что целью мероприятий в рамках «Программы предприятия по проверке «FSC-контролируемой древесины» является подтверждение соблюдения поставщиками контролируемой древесины принятых ими Деклараций.

А Область применения

Настоящий стандарт предназначен для использования предприятиями, имеющими цель исключить получение древесины, заготовленной нелегально; заготовленной с нарушением традиционных и гражданских прав; заготовленной в лесах, где высокие природоохранные ценности подвергаются угрозе в процессе лесопользования; заготовленной на участках, переведенных в плантации или нелесные земли; с древесиной из лесов, где ведутся посадки генетически модифицированных деревьев. Настоящий стандарт применяется к несертифицированной части группы продукции (далее по тексту «древесина») в производстве, переработке, изменении и торговле лесной продукцией с знаком FSC для смешанной продукции. Его также должны использовать FSC сертифицированные продавцы, которые хотя и поставляют FSC контролируемую древесину в FSC сертифицированные цепочки поставок с целью смешивания с FSC сертифицированными материалами. Настоящий стандарт может применяться также к недревесным продуктам леса (далее именуемыми термином «древесина»).

Настоящий стандарт содержит исчерпывающий набор требований к предприятиям, закупающим древесину у несертифицированных поставщиков в рамках собственной программы оценки источников древесины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Соответствие настоящему стандарту обязательно для всех предприятий с FSC-сертификатом цепочки поставок, которые хотя и используют несертифицированный материал для производства FSC-сертифицированной продукции или групп продукции, независимо от того, сертифицированы ли данные предприятия в соответствии с *FSC-POL-40-001 Политика FSC по процентному содержанию сертифицированных лесоматериалов в продукции* или в соответствии с *FSC-STD-40-004 Стандарт FSC цепочки поставок для предприятий, поставляющих и производящих FSC-сертифицированную продукцию*.

В Дата введения стандарта в действие

Эта версия 2.0 стандарта *FSC-STD-40-005* была утверждена Советом директоров FSC. Она была подготовлена с учетом результатов обсуждения Технической Рабочей Группой FSC в

ходе четырех заседаний в 2005 и 2006 гг., а также с учетом отзывов, полученных в рамках общественных консультаций в июле 2005 г., апреле-мае 2006 г. и августе-сентябре 2006 г.

Настоящий стандарт вводится в действие с 1 января 2007 г. для первичных изготовителей лесопродукции и с 1 января 2008 г. для вторичных изготовителей и малых предприятий.

Дата введения в действие

Дата введения в действие нормативного документа указывает, с какого момента данная норма (версия нормы) должна быть использована органом по сертификации для оценки соответствия пользователями, указанными в «области распространения» стандарта. Это означает, что первичные изготовители, имеющие действующий FSC-сертификат цепочки поставок и производящие продукцию категории «FSC-смешанная», будут оцениваться по данному стандарту при ежегодном аудите в 2007 году.

Первичные изготовители

Для целей настоящего стандарта первичными изготовителями являются предприятия, перерабатывающие круглые лесоматериалы в другие материалы, кроме круглых лесоматериалов. Такие предприятия включают лесопильные, целлюлозные и фанерные заводы и другие.

ПРИМЕЧАНИЕ: Лесной склад, поставляющий только круглые лесоматериалы, не считается первичным изготовителем.

С Ссылки

FSC-STD-40-004 Стандарт FSC цепочки поставок для предприятий, поставляющих и производящих FSC-сертифицированную продукцию.

FSC-STD-30-010 Стандарт по FSC-контролируемой древесине для управляющих лесами предприятий

FSC-STD-01-003 Критерии соответствия «малым лесам или лесам с низкой интенсивностью управления» (SLIMF).

FSC-POL-30-401 Сертификация по системе FSC и Конвенция МОТ (Международной организации труда)

D Термины и определения

Термины и определения приведены в стандарте *FSC-STD-01-002 Словарь терминов FSC*. Ключевые определения, относящиеся к настоящему стандарту, приведены в Приложении 1.

Раздел 1: Требования к системе качества

1. Политика предприятия

1.1. Предприятие должно иметь доступное для общественности, документально оформленное и утвержденное высшим руководством обязательство в виде политики предприятия приложить максимум усилий по исключению продажи и поступления древесины и древесного волокна (далее по тексту «древесины») следующих категорий:

- a) Нелегально заготовленная древесина;
- b) Древесина, заготовленная с нарушением традиционных и гражданских прав;
- c) Древесина, заготовленная в лесах, где высокие природоохранные ценности подвергаются угрозе в процессе лесопользования;

- d) Древесина, заготовленная на участках, переведенных в плантации или нелесные земли;
- e) Древесина из лесов, где ведется выращивание генетически модифицированных деревьев.

2. Процедуры

- 2.1. Предприятие должно иметь процедуры и/или рабочие инструкции, отражающие все требования, предусмотренные настоящим стандартом.
- 2.2. Предприятие должно определить сотрудника (или должность), ответственного за выполнение всех процедур и/или рабочих инструкций.

3. Обучение

- 3.1. Предприятие должно определить требования по обучению для всего персонала, задействованного в выполнении требований настоящего стандарта.
- 3.2. Обучение должны пройти все указанные работники.
- 3.3. Предприятие должно хранить все отчетные документы по обучению сотрудников, связанные с выполнением требований настоящего стандарта

4. Документация

- 4.1. Предприятие должно вести документацию, подтверждающую соответствие требованиям настоящего стандарта. Документация должна храниться как минимум, 5 лет.

Раздел 2. Требования к поставкам FSC-контролируемой древесины

5. Идентификация поставок

- 5.1. Предприятие должно классифицировать поставки по следующим категориям:
 - a) FSC-сертифицированная древесина (см. Раздел 6);
 - b) FSC-контролируемая древесина от предприятий, сертифицированных по стандартам *FSC-STD-30-010* или *FSC-STD-40-005* (см. Раздел 7);
 - c) Древесина, включенная в собственную программу предприятия по оценке FSC-контролируемой древесины (см. Разделы 8, 11 -13);
 - d) Неконтролируемая древесина.
- 5.2. Предприятие должно вести обновляемый список всех своих поставщиков древесины и продукции из древесины, включенных в собственную программу предприятия по оценке FSC-контролируемой древесины. По каждому поставщику в списке указывают:
 - a) название и адрес поставщика;
 - b) описание поставляемой древесины;
 - c) древесные породы и объемы поставляемой древесины и соответствующая документация по закупке.

6. Поступление FSC-сертифицированной древесины от FSC-сертифицированных поставщиков

- 6.1. Для поставщиков FSC-сертифицированной древесины предприятие уверено, что:

- a) вся древесина, поставляемая как FSC-сертифицированная («FSC-чистая», «FSC-смешанная» или «FSC из вторичного материала») FSC-сертифицированным поставщиком, является ясно распознаваемой;
- b) вся древесина, поставляемая как FSC-сертифицированная, сопровождается документацией, включающей информацию о каждой партии и/или ссылку на отгрузочную документацию, достаточную для того, чтобы установить связь между счетом-фактурой и соответствующей поставляемой продукцией;
- c) транспортная документация и счета-фактуры, выставленные за материалы, должны иметь ссылку на номер сертификата FSC, выданного поставщику.

6.2. Предприятие должно проверить, что поставщик имеет действительный сертификат FSC.

7. Поступление FSC-контролируемой древесины от поставщиков, сертифицированных на поставку FSC-контролируемой древесины

7.1. При поступлении FSC-контролируемой древесины предприятие должно быть уверено, что:

- a) вся древесина, поставляемая как FSC-контролируемая поставщиком, имеющим сертификат по FSC-контролируемой древесине, является ясно распознаваемой как таковая;
- b) вся древесина, поставляемая как FSC-контролируемая, сопровождается документацией, четко идентифицирующей каждую партию продукции и/или отгрузочной документацией, достаточной для того, чтобы установить связь между конкретным счетом-фактурой и соответствующей поставляемой продукцией;
- c) транспортная документация и счета-фактуры, выставленные за материалы, должны содержать номер FSC-сертификата на контролируемую древесину, выданного поставщику.

7.2. Предприятие должно проверить, что поставщик имеет действительный FSC сертификат цепочки поставок, включающий в области применения контролируемую древесину, или действующий FSC-сертификат на контролируемую древесину.

ПРИМЕЧАНИЕ: Номер сертификата контролируемой древесины поставщика должен быть указан в документации на закупку FSC-контролируемой древесины.

8. Поступление FSC-контролируемой древесины от несертифицированных поставщиков

8.1. Для поставщиков древесины, включенных в собственную программу предприятия по проверке FSC-контролируемой древесины, предприятие должно:

- a) определить и вести документацию по стране и району происхождения поставляемой древесины.

Район

Понятие района является ключевым для настоящего стандарта (см. Приложение 1: «Термины и определения»). Предприятие должно четко сформулировать рабочее определение района происхождения, используемое в своей деятельности, основываясь на взаимодействии с ближайшим официальным представительством FSC (в порядке очередности: Национальная инициатива, региональный офис FSC, Международный центр FSC) и/или на технически осуществимой основе, обеспечивающей возможность постоянного контроля категорий FSC-контролируемой древесины. Необходимо убедиться в согласованности действий предприятий, реализующих стандарт *FSC-STD-40-005 Стандарт для оценки предприятием FSC-контролируемой древесины*, на национальном или межрегиональном / региональном уровне.

- b) убедиться, что ведется документация, необходимая для подтверждения региона происхождения поставляемой древесины. Она должна включать требуемые по действующим правилам транспортные документы, а также документ, подтверждающий приобретение древесины с конкретного управляемого лесного участка.
- c) назначить и проводить регулярные проверки для подтверждения действительности документации, подтверждающей страну и район происхождения древесины.

Поскольку условия в различных регионах, странах и даже внутри конкретной страны сильно различаются, так же как и размеры и количество поставщиков, невозможно в настоящем стандарте установить конкретные сроки проведения проверки действительности документов, рассматриваемых в п. 8.1 c). Предприятие должно установить данные сроки в соответствии со своими условиями. Предприятие должно представить их на рассмотрение органа по сертификации обоснование предлагаемых им сроков проведения проверки.

9. Поступление неконтролируемой древесины

9.1. Для поставщиков неконтролируемой древесины предприятие должно создать систему, гарантирующую, что данная древесина не смешивается с древесиной, которая контролируется в соответствии с требованиями настоящего стандарта, или с FSC-сертифицированной древесиной.

10. Породы, перечисленные в конвенции CITES

10.1. Независимо от наличия у поставщика сертификата FSC, все поставляемые на экспорт материалы древесных пород, перечисленных в Приложениях 1, 2 и 3 к Конвенции о Международной торговле видами дикой флоры и фауны, находящимися под угрозой исчезновения (CITES), должны сопровождаться соответствующими лицензиями и/или разрешениями на вывоз¹.

Раздел 3. Оценка риска и программа по проверке

Данный раздел стандарта *FSC-STD-40-005* применяется к предприятиям, закупающим древесину у поставщиков, не сертифицированных по системе FSC, и желающим разработать и применять собственную программу по проверке FSC-контролируемой древесины.

11. Оценка риска

11.1 Для поставщиков, включенных в собственную программу предприятия по проверке FSC-контролируемой древесины, предприятие должно определить, является ли район заготовки подтвержденным районом низкого риска по неприемлемым источникам древесины, указанным в п. 1.1, в соответствии с подходом и критериями, указанными в Приложении 2 к настоящему стандарту.

ПРИМЕЧАНИЕ: Оценка риска, осуществляемая предприятием, должна быть рассмотрена аккредитованным FSC органом по сертификации в части ее технической достаточности и/или применимости.

11.2 Результаты проведенной предприятием оценки риска должны быть доступны для общественности.

ПРИМЕЧАНИЕ: FSC будет публиковать все результаты оценки риска предприятиями, сертифицированными по стандарту *FSC-STD-40-005* в регистре рисков FSC.

11.3 При возникновении сомнений, относится ли конкретный район к районам низкого риска, данный район должен классифицироваться как район неопределенного риска.

¹ См. www.cites.org

12. Программа по проверке для поставок древесины, идентифицированной как поступающая из источников низкого риска

- 12.1 Древесина, поступающая из источников, которые идентифицированы как источники низкого риска по всем категориям, перечисленным выше в п. 1.1, и включенная в программу предприятия по проверке, может оцениваться предприятием как FSC-контролируемая древесина.
- 12.2. Вся остальная древесина, включенная в программу предприятия по проверке, которая не была идентифицирована как поступающая из районов низкого риска, должна быть оценена в соответствии с требованиями Раздела 13 настоящего стандарта.

13. Программа по проверке поставок древесины из источников неопределенного риска

- 13.1. Для всей древесины из источников, для которых не подтверждена принадлежность к источникам низкого риска, предприятие должно включить управляемые лесные участки, являющиеся источником древесины, в программу по проверке и подтвердить, что она (программа) соответствует требованиям, указанным в Приложении 3.

ПРИМЕЧАНИЕ: Программа предприятия по проверке должна проходить аудит аккредитованным FSC органом по сертификации не менее одного раза в год.

- 13.2. Результаты полевых оценок, проведенных в рамках программы предприятия по проверке, должны быть представлены аккредитованному FSC органу по сертификации по требованию. Эти материалы должны включать перечень несоответствий стандарту и/или действия по устранению несоответствий, выявленных в результате проведенной предприятием оценки.
- 13.3. При наличии специальных руководств и/или разъяснений Международного центра FSC, региональных офисов FSC и/или аккредитованных Национальных Инициатив FSC эти руководства и/или разъяснения должны быть использованы предприятием при оценке поставок из источников, которые не могут быть отнесены к районам низкого риска.

14. Механизм рассмотрения жалоб

- 14.1. Предприятие должно использовать механизм учета жалоб по фактам, относящимся к поставкам контролируемой древесины, независимо от того, производятся ли поставки с территорий низкого риска или нет. Данный механизм должен включать в себя как минимум:
- оценку факта, изложенного в жалобе, проведенную в течение 2 недель после поступления жалобы;
 - полевую проверку в случае если жалоба признана обоснованной в течение 2 месяцев после поступления жалобы;
 - процедуры исключения поставки и поставщика из категории FSC-контролируемая древесина, если выявлено любое несоответствие требованиям к FSC-контролируемой древесине;
 - процедуры, гарантирующие, что поставщик сможет поставлять FSC-контролируемую древесину только, если он предоставил доказательства соответствия требованиям к FSC-контролируемой древесине;
 - регистрацию всех жалоб и предпринятых по ним действий.

- 14.2. Предприятие должно информировать соответствующую Национальную Инициативу FSC или региональный офис FSC, а также соответствующий аккредитованный FSC орган по сертификации в случае выявления того или иного несоответствия требованиям к FSC-контролируемой древесине на территориях, считающихся районами низкого риска.
- 14.3. Если имеют место частые отклонения от требований к FSC-контролируемой древесине на территориях, относящихся к районам низкого риска, предприятие должно пересмотреть свою оценку риска.

Раздел 4. Продажа FSC-контролируемой древесины

15. Поставки FSC-контролируемой древесины

- 15.1 Любое предприятие, поставляющее FSC-контролируемую древесину, должно иметь действующий FSC-сертификат цепочки поставок, выданный аккредитованным органом по сертификации.
- 15.2. Предприятие должно указывать следующие данные на всех счетах, выставляемых при продаже продукции из FSC-контролируемой древесины:
 - a) название и адрес покупателя;
 - b) дата оформления счета () ;
 - c) описание продукции;
 - d) количество продаваемого товара;
 - e) указание на партию товара и/или соответствующую отгрузочную документацию, позволяющее соотнести счет и соответствующую продукцию, отгруженную покупателю;
 - f) номер FSC-сертификата, выданного аккредитованным органом по сертификации.
- 15.3 Все счета и транспортные документы, оформленные для продажи FSC-контролируемой древесины, должны содержать четкую формулировку «FSC-контролируемая древесина» для всей соответствующей продукции.

Приложения

Приложение 1: Словарь терминов

FSC-контролируемая древесина (FSC Controlled Wood). Древесина, идентифицируемая предприятием для исключения категорий древесины, перечисленных в п. 1.1 настоящего стандарта.

Бизнес сведения (Business to business communication). Записи о продукции, в которых информация о продукции предназначена исключительно для других участников бизнеса, заинтересованных в продукции для дальнейшей переработки или продажи. Бизнес сведения исключают заявления для конечных покупателей и товарные знаки, используемые на бланках предприятия.

Генетически модифицированное дерево (ГМД) (Genetically modified (GM) tree) - ГМО, полученный из дерева определенной породы².

Генетически модифицированный организм (ГМО) (Genetically modified organism (GMO)). Биологические организмы, генетическая структура которых была изменена в результате различных воздействий (Принципы и критерии FSC, февраль 2000 г.)

Гражданские права (Civil rights). Право или права, предоставляемые человеку на основании гражданства. Права, которые имеет каждый человек в обществе, например, право на равное обращение, право голоса, право на труд и т.п.

Источник происхождения (Origin). Лесной участок, на котором были заготовлены деревья для производства древесины или древесного волокна.

Источник (Source). См. «Источник происхождения»

Коренные народы (Indigenous peoples). «Ныне живущие потомки народов, населявших данную область страны полностью или частично до того, как народы иной культуры или этнического происхождения прибыли сюда из других частей света и через завоевание, заселение или каким-либо иным способом подчинили себе коренных жителей или понизили их статус до деноминирующего или колониального; те, кто сегодня живет скорее в соответствии со своими особыми социальными, экономическими и культурными обычаями и традициями, чем в соответствии с институтами страны, частью которой они теперь являются, при государственной структуре, которая главным образом включает национальные, социальные и культурные характеристики только сегментов преобладающего населения.» (рабочее определение, принятое Рабочей группой по Коренным народам в ООН) (Принципы и Критерии FSC, февраль 2000 г.) Конвенция 169 Международного бюро труда посвящена коренным народам и племенам и применяется к определениям и положениям настоящего стандарта.

Горячая точка биоразнообразия (Biodiversity hotspot). 25 наиболее богатых и находящихся под наибольшей угрозой резерватов растительной и животной жизни на Земле, согласно определению международной природоохранной организации Conservation International.

ЛВПЦ, Леса высокой природоохранной ценности (HCVF, High Conservation Value Forests). К лесам высокой природоохранной ценности относятся леса, обладающие одним или несколькими из следующих свойств:

- а) лесные участки со значительной концентрацией биологического разнообразия глобального, регионального и национального значения (например,

² Клоны, гибриды, появившиеся в результате естественных процессов, или продукты традиционных способов лесовосстановления, селекции, прививок, вегетативного размножения и выращивания тканевых культур не считаются ГМО, если таковые не были получены при помощи генноинженерных технологий (FSC-POL-30-602).

FSC-STD-40-005 V2-1 Рус

- эндемичные, редкие и исчезающие виды, рефугиумы); и/или крупные лесные ландшафты, расположенные в пределах лесохозяйственной единицы или включающие такую единицу в себя и характеризующиеся наличием жизнеспособных популяций всех или хотя бы большинства встречающихся в естественном состоянии видов живых организмов с точки зрения их природной распространенности и численности;
- b) лесные участки, которые входят в состав или в пределах которых встречаются редкие, находящиеся под угрозой исчезновения или угрожаемые экосистемы;
 - c) лесные участки, выполняющие основные природоохранные функции в критических ситуациях (например, защита водоразделов, борьба с эрозией);
 - d) лесные участки, критически важные для удовлетворения основных потребностей местного населения (например, в средствах существования, сохранении здоровья) и/или для сохранения его традиционной культурной идентификации (места культурного, экологического, экономического или религиозного значения, определенные при участии местного населения).

Лесной район низкого риска (Low-risk forest area). Лесные районы, классифицированные как территории с низкой степенью риска поставок древесины категорий, указанных в п. 1.1 стандарта *FSC-STD-40-005 Стандарт FSC для оценки предприятием FSC-контролируемой древесины.*

Малонарушенные лесные территории (Intact Forest Landscape). Части лесной зоны, в которых находятся лесные и нелесные экосистемы площадью минимум 500 кв. км и минимальной шириной (диаметром вписанной окружности) 10 км, минимально затронутые экономической деятельностью человека.

Малые предприятия (Small enterprises). Компании, имеющие:

- i. не более 15 работников (включая работников, трудоустроенных на основе полной и частичной занятости и сезонных работников), ИЛИ
- ii. не более 25 работников и ежегодный оборот менее US \$ 1 млн.

Малые или с низкой интенсивностью управляемые леса (SLIMF, small or low intensity managed forest.) Управляемый лесной участок, который соответствует специальным требованиям FSC, относящимся к объему и/или интенсивности заготовок древесины, и оцениваемый органами по сертификации по специальным процедурам оценки. Требования FSC, применяемые к подобным предприятиям, определены в стандарте *FSC-STD-01-003 Критерии соответствия категории «малым лесам или лесам с низкой интенсивностью управления (SLIMF)».*

«На продукции» (On-product). Термин, относящийся к любым ярлыкам, упаковке или маркировке, прикрепляемым к продукции или применяемым непосредственно на продукции. Примерами использования товарного знака на продукции могут служить наклейки, трафареты, клейма, розничная упаковка для небольших неупакованных изделий (например, карандаши), защитная упаковка и пластиковая обертка.

Нарушение гражданских прав (Civil rights violations). Ущемление права или прав, предоставляемых человеку на основании гражданства.

Нарушение традиционных прав (Traditional rights violations) - Нарушение прав, основанных на местном обычае.

Находящиеся под угрозой исчезновения (Threatened). Имеющие неопределенный шанс для выживания. В настоящем стандарте данная характеристика рассматривается на уровне экорегиона применительно к ЛВПЦ.

Незаконно заготовленная древесина (Illegally harvested wood). Древесина, которая была заготовлена в нарушение закона, применимого к лесозаготовке на данном участке,

включая приобретение прав на ведение лесозаготовок у законного владельца, к использованию методов лесозаготовки, а также к уплате всех пошлин и отчислений.

Отличительная маркировка (Segregation and identification marks). Маркировка или ярлыки, используемые для идентификации сырья и полуфабрикатов во время транспортировки и хранения перед последующим процессом обработки. Такая маркировка не достигает конечного пункта продаж и не используется для представления продукции в торговых точках (местах, где продукция продается) или на выставках, экспонирующих продукцию покупателям или общественности.

Очень малая часть (Very limited portion) - Территория, подвергающаяся воздействию в течение какого-либо года не должна превышать более чем 0,5 % от площади управляемого лесного участка в любой год, либо составлять не более 5 % площади управляемого лесного участка в целом

Поставщик (Supplier). Предприятие или частное лицо, предоставляющее товар или услугу.

Предприятие (Company). Экономическая единица, соблюдающая настоящий стандарт.

Предприятие-поставщик (Supplying company). См. «Поставщик»

Процедура (Procedure). Определенный метод осуществления какой-либо деятельности или процесса. Процедуры могут быть документированными и не документированными.

Район (District). Общее географическое определение для территории внутри страны, которая (территория) имеет сходные характеристики и сходный уровень риска источника древесины согласно категориям контролируемой древесины. Это может быть страна, местность или водораздел; одновременно район, как правило, является частью экорегиона.

Рекламное использование (Promotional use). Термин, относящийся ко всем заявлениям, записям, торговым знакам и т.п., используемым для продвижения товара, предприятий или организаций, включая рекламу, объявления, торговые и общественные мероприятия, исключая элементы относящиеся к определению категории товара «на продукции».

Торговая и транспортная документация (Sales and shipping documentation). Документация, используемая в коммерческих операциях между продавцом и покупателями, в которую включены спецификация и описания продукции. Торговая и транспортная документация может включать подтверждения заказов, счета, извещения о поставке и упаковочные листы.

Точка продаж материалов (Point of sale material). Рекламные материалы и материалы по продвижению товара, выставленные в магазинах, киосках, выставках и т.д. В данном случае подразумеваются те точки (места), где продукция выставляется для продажи конечному потребителю.

Традиционные права (Traditional rights) – Права, проистекающие из длительной практики, постоянно повторяемых привычных или традиционных действий, которые в подобной повторяемости и непрерывности приобрели силу закона внутри географической или социологической формации. Также известны под определением «права, основанные на обычаях» (Принципы и критерии FSC, февраль 2000 г.).

Экорегион (Ecoregion). Значительный (по площади) земельный или водный участок, обладающий географически уникальным сочетанием естественных сообществ, которые:

- (a) имеют сходный набор видов и единую экологическую динамику;
- (b) имеют аналогичные природные условия;
- (c) экологически взаимосвязаны факторами, критически важными для их долговременного существования.

(WWF - <http://www.worldwildlife.org/science/ecoregions.cfm>)

200 глобальных экорегионов (Global 200 Ecoregion) - Регионы, выделенные на основе богатства видов, эндемизма, высокой таксономической уникальности, особых экологических

или эволюционных феноменов и редкости основных типов мест обитания (WWF International, The Global 200 Ecoregions).

Приложение 2: Критерии и подходы для оценки риска

Для целей настоящего стандарта при оценке риска применяется подход, основанный на принципе «предосторожности». Таким образом, любая территория в любой точке планеты считается районом высокого риска пока принадлежность к низкому уровню риска не доказана с помощью процедуры оценки риска, осуществленной на должном уровне, в соответствии с требованиями пункта 1.1 настоящего стандарта. Оценка рисков должна начинаться в максимально широких границах. Если условия на территории данной размерности недостаточно однородны для того, чтобы данная территория отвечала всем требованиям к району низкого риска, указанным в пункте 1.1 настоящего стандарта, масштаб оценки должен быть уменьшен. Сокращение масштаба при оценке риска должно продолжаться до тех пор, пока оцениваемые условия не станут однородными. При определенной однородности условий оценка риска может проводиться на общенациональном уровне, в то же время, если условия в масштабе страны разнородны, оценка может производиться лишь на уровне района/округа или в масштабе местности и/или на уровне сегментов экорегионов.

Приведенные ниже критерии и показатели должны использоваться предприятием для того, чтобы определить, может ли данный район происхождения древесины быть отнесен к району низкого риска в соответствии с требованиями, указанными в п.1.1 настоящего стандарта. Предприятия, использующие данные критерии, должны также руководствоваться информацией, приведенной в Регистре рисков FSC. Предприятия также могут консультироваться с аккредитованной Национальной инициативой FSC в своей стране или с региональными офисами FSC для определения, является ли данный район происхождения древесины районом низкого риска.

Регистр рисков FSC будет центральной информационной базой при оценке риска в отношении FSC-контролируемой древесины. Он обеспечит также открытость и авторитетность выданных сертификатов на FSC-контролируемую древесину посредством опубликования всех результатов оценки риска по предприятиям, сертифицированным по стандарту *FSC-STD-40-005*. Помимо этого, Регистр рисков FSC представляет собой ресурсный центр информации, связанной с оценкой риска, включая соответствующие методы и средства оценки.

A Общие требования

1. Для каждой категории FSC-контролируемой древесины, согласно Раздела 1 п. 1.1. настоящего стандарта, оценка риска должна начинаться в максимально широких границах, то есть на уровне страны или региона (области, края). Если определение «район низкого риска» может быть применено для уровня страны или региона, то нет необходимости проводить дальнейшую оценку на более низком уровне (например, на уровне района). Оценка риска на более низком уровне (на уровне района) необходима только в том случае, когда невозможно достоверно установить принадлежность к категории «низкого риска» для единицы более высокого уровня (страны или региона).
2. Если аккредитованная Национальная инициатива FSC предлагает свое национальное или региональное толкование или руководство в рамках Приложения 2, то оно является приоритетным. Для поиска списка национальных инициатив FSC обращайтесь на веб-сайт: www.fsc.org.
3. Если предприятие может обосновать статус «низкого риска» на любом уровне (страны или района), то нет необходимости выполнять процедуры в соответствии с Приложением 3 (на уровне управляемого лесного участка). Данное положение недействительно, если имеется убедительное свидетельство того, что конкретный

источник древесины не отвечает требованиям к FSC-контролируемой древесине, указанным в Разделе 1 п.1.1 настоящего стандарта.

Названия, присваиваемые категориям FSC-контролируемой древесины, не являются нормативными в рамках стандарта. Критерии каждой категории являются нормативными положениями, определяющими требования к FSC-контролируемой древесине в рамках этих названий. Например, «древесина, заготовленная с нарушением традиционных и гражданских прав» – это название категории, где, в свою очередь, критерии охватывают спектр прав, относящихся к лесному хозяйству и к управляемому лесному участку, таких как права работников, традиционные права и права коренных народов.

В. Особые требования по каждой категории FSC-контролируемой древесины

1. Нелегально заготовленная древесина

Нелегальная заготовка – термин, имеющий довольно широкое и неоднозначное толкование. В контексте оценки риска он нуждается в интерпретации, предполагающей измеримость и значимость явления. Территория оценивается как район неопределенного риска, если нелегальные рубки представляют угрозу лесу, гражданам или сообществам. Незначительные нарушения и случаи небольших отклонений от границ отведенного в рубку участка, задержки в оформлении документации, а также незначительные нарушения в сфере перевозок не могут отнести предприятие или территорию к районам неопределенного риска.

Нелегальные рубки, как правило, не ведутся систематически там, где хорошо поставлено управление лесами. Поэтому критерии, связанные с управлением, используются при оценке риска нелегальных рубок на конкретной территории. Данные критерии формируются на основе следующих факторов:

- Видимый/ощущаемый уровень коррупции при деятельности в лесу;
- Степень открытости и доступности информации, способной при опубликовании отразить факт нелегальных рубок или привести к снижению их масштаба;
- Степень, в которой ключевая информация и документы, имеющие отношение к нелегальным рубкам существуют и имеют удовлетворительное качество;
- Независимые отчеты о фактах нелегальной рубки.

Требования, применимые к нелегально заготовленной древесине	Примеры источников информации ³ :
1. Район происхождения древесины может рассматриваться как район низкого риска, если по отношению к нему применимы следующие показатели лесопользования:	
1.1. Свидетельство выполнения лесного законодательства в районе лесозаготовок	Национальные инициативы FSC (контакты по www.fsc.org).
1.2. В районе существуют свидетельства, демонстрирующие легальность заготовок и продаж древесины, которые включают надежные и эффективные системы предоставления лицензий и разрешений на лесозаготовку.	Королевский институт международных отношений (www.illegal-logging.org). Агентство экологических исследований (www.eia-international.org). НПО «Всемирный свидетель» (www.globalwitness.org).
1.3. Отсутствие или незначительное число свидетельств или публикаций о нелегальных рубках на территории заготовки.	Телапак (в Индонезии – www.telapak.org).
1.4. Коррупция, относящаяся к предоставлению прав и разрешений на лесозаготовку, а также к другим сферам правоприменения в области лесозаготовки и торговли лесоматериалами слабо воспринимается (общественным мнением).	Правительственный департамент Великобритании по международному развитию (DFID). Программа Европейского Сообщества FLEGT: http://ec.europa.eu/comm/development/bod/y/theme/forest/initiative/index_en.htm . «Транспэрэнси интернэшнл» (www.transparency.org); индекс восприятия коррупции. WWF (www.panda.org). ELDIS (www.eldis.org) в разрезе страны и региона. www.cites.org НПО и вовлеченные заинтересованные стороны

2. Древесина, заготовленная с нарушением традиционных и гражданских прав

Гражданские права – это права, которые есть у каждого человека в обществе, например, право на равное обращение, право голоса и право на труд. Эти права обычно определены в конституции государства.

Традиционные права – это права, проистекающие из длительной практики, постоянно повторяемых привычных или традиционных действий, которые в подобной повторяемости и непрерывности приобрели силу закона внутри географической или социологической

³ Источники информации приводятся только в качестве примера. Содержание данных источников не оценивалось FSC. Компании могут использовать другие источники информации.

формации. Например, традиционные права, связанные с лесом – это доступ в лес местного населения и общин для посещения священных и ритуальных мест.

Требования, применимые к древесине, заготовленной с нарушением традиционных или гражданских прав	Примеры источников информации ⁴ :
2. Район происхождения может рассматриваться как район низкого риска в отношении нарушения традиционных, гражданских и коллективных прав, если есть следующие индикаторы	
2.1. Отсутствует запрет Совета безопасности ООН на экспорт древесины из данной страны;	<p>Например, это относится к Либерии на июль 2003 г. www.un.org/esa/africa/UNNews_Africa/amber.htm НПО «Всемирный свидетель» www.globalwitness.org</p>
2.2. Территория не является источником «конфликтной» древесины (например, конфликтная древесина USAID, Тип 1);	<p>Окончательный отчет экспертного совета по нелегальному использованию природных ресурсов и других видов достояния в Демократической Республике Конго, 2002 г., Приложения 1 и 3 (S/2002/1146) www.naturalresources.org/minerals/CD/docs/other/N0262179.pdf Конфликтная древесина: Масштаб проблемы в Азии и Африке. Том 1. Сводный отчет. Июль 2003 г. www.usaid.gov/hum_response/oti/pubs/vol1synth.pdf</p>
2.3. Отсутствие прецедента использования детского труда или нарушения Декларации МОТ (Международной организации труда) об основополагающих принципах и правах на рабочих местах на территории соответствующих лесных участков;	<p>Национальные инициативы и региональные офисы FSC (www.fsc.org) Национальные офисы МОТ.</p>

⁴ Источники информации приводятся только в качестве примера. Содержание данных источников не оценивалось FSC. Компании могут использовать другие источники информации.

<p>2.4. На соответствующей территории применяются общепризнанные и справедливые процессы⁵ разрешения конфликтов существенного масштаба, связанных с традиционными правами, в т.ч. с правами пользования, культурными интересами или традиционной специфичностью культуры⁶.</p>	<p>Национальные инициативы и региональные офисы FSC (www.fsc.org) Организации коренных народов Ассоциации местных общин соответствующего района Регистр рисков FSC Национальные источники (например, записи текущих или завершенных переговоров по праву пользования землей, итоги решения судов)</p>
<p>2.5 Отсутствие прецедента нарушений 169 Конвенции МОТ о коренных и племенных народах на данной лесной территории.</p>	<p>Национальные инициативы и региональные офисы FSC (www.fsc.org) Национальные офисы МОТ.</p>

3. Древесина, заготовленная в лесах, где высокие природоохранные ценности подвергаются угрозе при лесоправлении

Для оценки риска по данной категории предприятие прежде всего оценивает наличие угрозы лесам высокой природоохранной ценности на уровне экорегиона. Если есть угроза высоким природоохранным ценностям (ВПЦ) на уровне экорегиона, предприятию следует оценить воздействие лесохозяйственных мероприятий на данные ВПЦ на уровне района.

ПРИМЕЧАНИЕ: Угроза в контексте настоящего стандарта означает неопределенные шансы на продолжительное выживание или присутствие ВПЦ на уровне экорегиона.

ВПЦ подвергаются повышенному риску в связи с воздействием лесохозяйственных мероприятий, если: а) на территории отмечено изобилие ВПЦ (генетическое разнообразие, видовое разнообразие, сохранность, эндемизм, многообразие биотопов и экосистем); и/или б) ВПЦ экорегиона уже находятся под угрозой. Многие организации приложили значительные усилия для определения территорий на планете (экорегионов или комплексов экорегионов), представляющих собой первоочередные объекты охраны ввиду изобилия упомянутых выше ВПЦ и их угрозы их существованию.

В данном разделе приводятся два показателя для определения риска, связанного с высокими природоохранными ценностями (ВПЦ). Прежде всего, подвергающиеся угрозе экорегионы могут быть идентифицированы на основе информации, содержащейся в материалах WWF, организации «Консервэйшн интернэшнл», МСОП, Всемирного института ресурсов и Гринпис, но не ограничены только данными источниками. Второй показатель (наличие надежной системы защиты) используется для определения территорий, которые могут быть признаны районами низкого риска благодаря наличию систем защиты, таких, как охраняемые территории, правовые системы и системы правоприменения, обеспечивающих долгосрочное сохранение ВПЦ в данном экорегионе.

ВПЦ, обеспечивающие базовые экологические услуги в критических ситуациях, а также те, которые необходимы для удовлетворения основных потребностей местного населения,

⁵ Процесс, в который вовлечены действующие ресурсные средства и/или которому не присущи существенные структурные несоответствия или имманентная несправедливость. Примеры: переговоры по праву пользования землей, юридические процедуры, судебные разбирательства.

⁶ Коренные народы, работники, сообщества и административные институты на данной территории принимают и поддерживают существующую структуру рассмотрения и разрешения данных вопросов; сообщества и/или коренные народы пользуются признанными полномочиями ограничивать негативные воздействия лесозаготовок на основе правовых систем или прочих официальных институтов.

могут быть признаны как подверженные низкому риску при соответствии показателям 3.1 и/или 3.2, а также показателю 2.4 настоящего приложения. То есть в данном районе действуют признанные и справедливые процессы разрешения конфликтов существенного масштаба, связанных с традиционными правами, в т.ч. с правами пользования, культурными интересами или традиционной специфичностью культуры.

Требования, применимые к древесине, заготовленной в лесах, где высокие природоохранные ценности подвергаются угрозе в процессе лесопользования	Примеры источников информации ⁷ :
<p>3. Район заготовки может быть признан районом низкого риска с точки зрения <u>угрозы существованию</u> высоких природоохранных ценностей, если:</p> <p>а) показатель 3.1 соблюден, или</p> <p>б) показатель 3.2 устраняет (или резко снижает) негативное воздействие на район происхождения, проистекающее из несоответствия требованиям п. 3.1.</p>	
<p>3.1. Лесопользование на соответствующем уровне (экорегion, субэкорегion, местном) не угрожает высоким природоохранным ценностям в масштабе экорегiona.</p>	<p>Документация FSC по ЛВПЦ: www.fsc.org</p> <p>Определение экорегiona и информация по экорегionам: (http://www.worldwildlife.org/science/ecoregions.cfm).</p> <p>Регионы, определенные «Консервейшен интернэшнл» как горячие точки биоразнообразия (или) Такие экосистемы и сообщества, однозначно классифицированные организацией «Консервейшен интернэшнл» в качестве ключевых составляющих <i>Горячих точек биоразнообразия</i></p> <p>Леса, лесистые территории или экорегionы мангровых лесов, определенные Всемирным фондом дикой природы в качестве <i>200 глобальных экорегionов</i> и дополнительно классифицированные WWF как <i>находящихся под угрозой уничтожения</i> или <i>критическом состоянии</i>. Если конкретный регион из перечня <i>200 глобальных экорегionов</i> включает в себя более одного наземного экорегiona, экорегion из перечня <i>200 глобальных экорегionов</i> может быть признан районом низкого риска, если суб-экорегion имеет иной статус нежели «<i>находящийся под угрозой уничтожения</i>» или «<i>критическом состоянии</i>».</p> <p>Регионы, определенные Международным союзом охраны природы и природных ресурсов (МСОП) в</p>

⁷ Источники информации приводятся только в качестве примера. Содержание данных источников не оценивалось FSC. Компании могут использовать и прочие источники информации.

	<p>качестве <i>Центров растительного разнообразия</i>.</p> <p>Регионы, определенные «Консервейшен интернэшнл» как <i>Области дикой природы с высоким уровнем биоразнообразия</i>, являющиеся лесами и включающие в себя непрерывные лесные экосистемы площадью от 500 км².</p> <p>Регионы, определенные Всемирным институтом ресурсов как <i>Пограничные леса</i></p> <p><i>Малонарушенные лесные ландшафты</i>, выявленные Гринпис (www.intactforests.org)</p>
3.2. Существует надежная система охраны (эффективно охраняемые территории и законодательство), гарантирующая сохранение ВПЦ в данном экорегионе.	<p>Национальные инициативы FSC</p> <p>Стороны, подписавшие Конвенцию о биологическом разнообразии (https://www.biodiv.org/world/parties.asp) и наглядный прогресс в пополнении сети охраняемых территорий, такие, как в целом позитивная оценка последнего тематического странового Отчета о лесных экосистемах https://www.biodiv.org/reports/list.aspx?type=for</p>

4. Древесина, заготовленная на участках, переведенных в плантации или нелесные земли

Цель этой категории – исключить древесину, поступающую из районов, где имеет место обезлесивание за счет естественных и полустественных лесов в существенных масштабах. Национальные инициативы и региональные офисы FSC имеют полномочия разрабатывать дополнительные руководства, поясняющие понятие «значительного уровня исчезновения» для лесов в собственных странах и регионах.

Требования, применимые к древесине, заготовленной на участках в процессе их перевода из лесов и прочих лесных экосистем в плантации или нелесные земли	Примеры источников информации:
<p>4. Район происхождения может быть признан районом низкого риска в отношении перевода лесов в плантации или нелесные земли, если присутствует следующий показатель:</p> <p>[Примечание: Перевод плантаций в другие категории земель здесь не учитывается].</p>	
<p>4.1. На территории экорегиона отсутствует абсолютное сокращение <u>И</u> не наблюдается значительных темпов сокращения (более 0,5 %) ⁸ естественных лесов и других</p>	<p>ФАО, Глобальный обзор динамики лесов и растительного покрова земель ⁹,</p> <p>ФАО, Оценка глобальных лесных ресурсов ⁹</p>

⁸ Масштаб допустимых потерь (более 0,5%) может быть уточнен с получением дополнительной информации.

⁹ Примечание: Данные ФАО по лесопокрытой площади могут не рассматривать перевод лесов в плантации как FSC-STD-40-005 V2-1 Рус

естественных лесных экосистем, таких как саванны, происходящих в рассматриваемом экорегионе.	<p>Программа регионального анализа, осуществляемая «Консервейшен интернэшнл»</p> <p>Мэрилэндский университет, географический факультет</p> <p>ЮНЭП/ГРИД – Отдел раннего предупреждения и оценки</p> <p>SERVIR – Система регионального мониторинга и визуализации для центрально-американского партнерства бассейна р.Конго и CARPE</p> <p>ОИЦ СЕС</p> <p>INPE-PRODES – Национальный институт исследований космоса Бразилии</p> <p>Hansen, M., DeFries, R., Townshend, J.R., Carroll, M., Dimiceli, C., Sohlberg, R. 2003 500 m MODIS Vegetation Continuous Fields. College Park, Maryland: The Global Land Cover Facility.</p> <p>Национальные источники информации</p> <p>Национальные инициативы и региональные офисы FSC (www.fsc.org)</p>
--	--

5. Древесина из лесов, где выращивают генетически модифицированные деревья

Требования, применимые к древесине из лесов, где ведутся посадки генетически модифицированных деревьев	Примеры источников информации ¹⁰ :
<p>5. Район происхождения древесины может считаться районом низкого риска в плане наличия генетически модифицированных деревьев, если выполняется один из следующих показателей:</p> <p>а) В рассматриваемой стране или районе отсутствует практика коммерческого использования генетически модифицированной древесины рассматриваемых пород; ИЛИ</p>	<p>ФАО, 2004 г. Предварительный обзор биотехнологий в лесном хозяйстве, включая генетическую модификацию. Лесные генетические ресурсы, Рабочий документ FGR/59E. Служба развития лесных ресурсов, Отдел лесных ресурсов, Рим, Италия:</p> <p>http://www.fao.org/docrep/008/ae574e/AE574E00.HTM</p> <p>Национальные и региональные источники информации</p>

утрату лесных земель. Поэтому в регионах с экстенсивной конверсией лесов в плантации данные ФАО могут не отражать существенных лесных потерь и, таким образом, способствовать некорректному применению настоящего стандарта.

¹⁰ Источники информации включают перечисленные ниже, но не ограничиваются ими.

- | | |
|---|--|
| <p>b) Для коммерческого использования генетически модифицированной древесины необходима лицензия, и такие лицензии не выдавались; ИЛИ</p> <p>c) Коммерческое использование такой древесины в данной стране запрещено.</p> | |
|---|--|

Приложение 3: Требования к программе предприятия по проверке источников

Предприятия, реализующие собственную программу по проверке источников FSC-контролируемой древесины, из районов, которые не могут быть отнесены к районам низкого риска, должны обеспечить соответствие своей программы требованиям, указанным ниже.

ПРИМЕЧАНИЕ: Предприятие может разработать собственную программу по проверке источников или поручить другой организацию разработку такой программы

А. Общие требования

1. Программа предприятия по проверке источников

- 1.1. Программа предприятия по проверке источников должна предоставлять подтверждение того, что древесина/волокну, поступающие от конкретного поставщика, контролируется на соответствие категории или категориям древесины, указанным в Разделе 1, п. 1.1 настоящего стандарта.
- 1.2. Проверка должна осуществляться персоналом, имеющим достаточную квалификацию и знания, необходимые для инспекции по принципам, изложенным ниже.
- 1.3. Для каждой из пяти категорий, которые не рассматриваются как категории низкого риска, предприятие должно предоставлять документы или иное свидетельство, подтверждающее, что древесина соответствует требованиям к FSC-контролируемой древесине по данной конкретной категории.
- 1.4. Предприятие должно обеспечить то, что документы и прочие свидетельства, предусмотренные разделом В (см. ниже), доступны аккредитованному FSC сертификационному органу для проверки.
- 1.5. Предприятие должно определить требования и проводить регулярные (не реже раза в год) проверки для подтверждения действительности проверяемых документов и прочих свидетельств. Проверки должны включать консультации с заинтересованными сторонами, опрос персонала предприятий и полевое обследование мест рубок.
- 1.6. Количество проверок, которые следует выполнить, определяют выборочно в соответствии с п. 1.8 данного приложения.
- 1.7. Предприятие должно классифицировать управляемые лесные участки на группы «схожих» участков для выборки. Группы формируют таким образом, чтобы разнообразие внутри каждой группы было наименьшим. В контексте настоящего стандарта «сходство» устанавливают по следующим признакам:
 - a) тип леса (например, естественные леса, плантации)
 - b) географическое положение (район)

с) размер предприятия (например, малые или с низкой интенсивностью управляемые леса - SLIMF).

- 1.8. Для каждой группы «схожих» управляемых лесных участков предприятие должно выбрать по меньшей мере 0,8 от квадратного корня из количества участков для ежегодной оценки. Для групп, состоящих исключительно из участков, классифицированных как малые леса или леса с низкой интенсивностью управления (SLIMF), число участков, отобранных для проверки, должно составлять не менее 0,6 от квадратного корня из количества участков в группе (y), т.е. $x = 0,6\sqrt{y}$ округленное до целого числа в сторону увеличения. В таблице ниже представлены примеры определения количества управляемых участков леса, подлежащих оценке:

Общее количество участков в группе для отбора в выборку, шт. y	Количество участков в выборке, шт. $x = 0,8\sqrt{y}$	Количество участков в выборке для малых лесов или лесов с низкой интенсивностью управления, шт. $x = 0,6\sqrt{y}$
1	1	1
2-7	2	1
8-11	3	2
12-24	3	3
25-39	4	3
40-44	5	4
45-56	5	5
N	$x = 0,8\sqrt{N}$	$x = 0,6\sqrt{N}$

- 1.9. Объекты полевой оценки должны быть выбраны произвольно.
- 1.10. Проверки следует проводить своевременно, после получения древесины.
- 1.11. Консультации с сотрудниками и наемными рабочими проводятся без присутствия руководства предприятия.
- 1.12. Все отчеты по результатам проверок и соответствующая документация хранятся не менее 5 лет и содержат всю собранную информацию, на основании которой была выполнена проверка согласно установленным выше требованиям, а также сведения об опыте и квалификации сотрудников, проводивших проверку.
- 1.13. Отчеты по результатам проверок и соответствующая документация должны быть доступны для аккредитованных FSC сертификационных органов и сотрудников, имеющих полномочия от FSC, по требованию.

ПРИМЕЧАНИЕ: Полевая проверка соответствия, проводимая аккредитованным FSC сертификационным органом, является обязательной.

В Особые требования

Данный раздел устанавливает особые требования, соответствие которым должно быть оценено предприятием в рамках собственной программы проверки источников для категорий древесины, поставляемой из районов, не имеющих статуса низкого риска.

ПРИМЕЧАНИЕ: Предприятие может использовать альтернативные меры в своей программе для подтверждения того, что, в соответствии с замыслом настоящего стандарта, исключены поставки древесины пяти категорий, перечисленных в Разделе 1, п.1.1 настоящего стандарта.

1. Нелегально заготовленная древесина

- 1.1. Предприятие должно продемонстрировать, что используемая им древесина заготовлена в соответствии со всеми законами, предусмотренными законодательством в отношении лесозаготовительной деятельности, согласно требованиям, указанным в Таблице 1 (см. ниже).

ПРИМЕЧАНИЕ: При подборе документации согласно Таблице 1 компании необходимо удостовериться в том, что все необходимые разрешения и лицензии были получены поставщиками законным путем.

Таблица 1

	Требования	Возможные способы проверки ПРИМЕЧАНИЕ: Способы проверки приводятся как руководства – Предприятие может использовать и иные способы для документального подтверждения соответствия требованиям.
a)	Подтверждение правовых полномочий на заготовку древесины	Арендный договор и/или разрешительный документ (лесорубочный билет), выданные уполномоченной организацией
b)	Подтверждение соответствия требованиям лесохозяйственного плана (прим. – для РФ - лесохозяйственному регламенту, плану освоения лесов)	Утвержденный план освоения лесов или заменяющий его документ согласно требованиям органов управления.
c)	Уточнение существующих ограничений лесопользования	Документы, подтверждающие юридические ограничения лесопользования (ограничения по диаметрам, породам, объемам и пр.)
d)	Подтверждение того, что заготовки древесины осуществляются на отведенной для этой цели территории (например, не на охраняемых территориях, где рубка запрещена)	Карты и/или документация, указывающие фактические участки, на которых осуществлялась заготовка
e)	Подтверждение того, что фактически заготовленный объем не превышает применимые нормы (прим. – для РФ – расчетная лесосека согласно лесохозяйственному регламенту, плану освоения лесов)	Документация, содержащая количественные показатели заготовки, заготовленные объемы и породы
f)	Подтверждение закупок древесины	Закупочные контракты, счета-фактуры
g)	Подтверждение внесения арендной платы и прочих сборов (напр., лесных податей)	Официальная документация, подтверждающая выплаты

h)	Подтверждение соблюдения требований конвенции CITES	Действующий список заготовленных и реализованных пород древесины по управляемому лесному участку. Действующий перечень пород, включенных в Приложения 1-3 CITES. Разрешения на заготовку и продажу пород, включенных в Приложения к Конвенции CITES, если применимо
i)	Подтверждение соответствия транспортным документам на древесину	Копии транспортных накладных или разрешений на продажу с указанием пород и объемов, если применимо

- 1.2. Предприятие должно продемонстрировать, что породы и сортность заготовленной древесины классифицированы верно.

2. Древесина, заготовленная с нарушением традиционных и гражданских прав

- 2.1. Предприятие должно продемонстрировать отсутствие конфликтов в связи с правами землепользования групп коренных и местных жителей на территории управляемых лесных участков, являющихся источниками поступающей древесины. В данном случае речь идет о конфликтах существенного масштаба; конфликтах, затрагивающих значительное количество интересов; конфликтах, процесс улаживания которых не был согласован между основными участниками спора (см. ниже, п. 2.3).
- 2.2. Предприятие должно продемонстрировать отсутствие нарушений Декларации МОТ об основополагающих принципах и правах при проведении работ на соответствующих управляемых лесных участках, а также 169 Конвенции МОТ о коренных и народах и племенах.

Декларация МОТ об основополагающих принципах и правах на работе является выражением воли правительств, организаций работодателей и работников в соблюдении основных человеческих ценностей – ценностей, жизненно важных для социального и экономического существования нашего общества.

Декларация распространяется на следующие сферы:

Свобода ассоциаций и право на ведение переговоров о заключении коллективных трудовых договоров;
Запрет насильственного и подневольного труда;
Отмена детского труда;
Запрет дискриминации на рабочем месте.

- 2.3. При наличии процесса разрешения споров (см. выше, п. 2.1) предприятию следует предоставить документацию, подтверждающую существование процесса, на основе которого любые возникающие споры разрешаются при широкой поддержке затронутых сторон. Данная документация должна содержать также описание согласованного промежуточного процесса рассмотрения спора и указания по управлению соответствующим лесным участком в период разрешения конфликтной ситуации.

3. Древесина, заготовленная в лесах, где высокие природоохранные ценности подвергаются угрозе в процессе лесопользования

- 3.1. Предприятие должно продемонстрировать, что деятельность на управляемых лесных участках не несет угрозы высоким природоохранным ценностям согласно п. 3.2 (см. ниже).

Если местные условия или отношения с поставщиками не позволяют провести оценку на уровне управляемого лесного участка, предприятие должно продемонстрировать, что лесозаготовительные операции не угрожают высоким природоохранным ценностям в местах рубок. Решение оценивать ВПЦ только на участках, где ведутся заготовки, должно быть обосновано. Если выявлена угроза ВПЦ в других местах лесного участка, предприятие должно провести оценку ВПЦ на всей территории управляемого им участка.

3.2. Предприятие должно хранить документацию в связи с такими оценками для демонстрации соответствия п. 3.1. в течение, как минимум, 5 лет. Подтверждение безопасности заготовок для ВПЦ включает следующие свидетельства (но не ограничивается ими):

- a) документация по результатам оценки (напр. быстрой экологической оценки, оценки воздействия лесохозяйственной деятельности на окружающую среду и общество или учета численности видов флоры и фауны) в масштабе территории лесозаготовок и интенсивности лесопользования, призванной определить наличие высоких природоохранных ценностей;
- b) доказательства¹¹ проведения консультаций с заинтересованными сторонами, включая НПО и стороны, имеющими интересы в отношении соответствующей лесной территории в области выявления ВПЦ и определением угроз для них с учетом экологических и социальных аспектов. там где это необходимо в процесс оценки должны быть включены консультации с представителями местной общности и коренных общин, проживающими в границах управляемого лесного участка или на прилегающих территориях;
- c) перечень высоких природоохранных ценностей, выявленных на территории управляемого лесного участка, а также свидетельства того, что данные ВПЦ не подвергаются угрозе.

4. Древесина, заготовленная на участках, переведенных в плантации или нелесные земли.

4.1. Предприятие должно продемонстрировать, что никакие типы естественных и полустественных лесов и прочих лесных экосистем, таких как кустарники и саванны на территории управляемого участка не подвергаются переводу в плантации или нелесные земли в соответствии с требованиями п. 4.2 (см. ниже), кроме случаев, оговоренных в п. 4.3 (см. ниже).

4.2. Предприятие должно хранить документацию, демонстрирующую соответствие требованиям п. 4.1 (см. выше), в течение, как минимум, 5 лет.

4.3. Перевод лесных земель в нелесные или плантации не должен иметь место помимо случаев, когда перевод земель:

- a. охватывает незначительную часть территории управляемого лесного участка;
- b. не затрагивает ЛВПЦ;
- c. обеспечивает очевидные, существенные, дополнительные и гарантированно долговременные экологические и социальные выгоды для управляемого лесного участка.

ПОЯСНЕНИЕ: Данная категория касается только древесины из естественных и полустественных лесов, подвергающихся переводу в плантации или нелесные земли.

¹¹ Например, протоколы встреч, приглашительные письма, фотографии
FSC-STD-40-005 V2-1 Рус

5. Древесина из управляемых лесных участков, где ведутся посадки генетически модифицированных деревьев.

- 5.1. Предприятие должно подтвердить, что генетически модифицированные деревья отсутствуют на территории управляемого лесного участка, являющегося источником FSC-контролируемой древесины.
- 5.2. Предприятие должно хранить документацию, подтверждающую соответствие п. 5.1 (см. выше) в течение, как минимум, 5 лет.

Приложение 4 – Положения о заявлениях в связи с FSC-контролируемой древесиной

- 1.1 Предприятия, поставляющие FSC-контролируемую древесину, не могут делать заявления «FSC-контролируемая древесина» или использовать знак FSC, связанный с контролируемой древесиной для маркировки «на продукции» или «вне продукции», в рекламных целях или отчетах.
 - 1.2 Предприятия, поставляющие FSC-контролируемую древесину, могут использовать термин «FSC-контролируемая древесина» без какой-либо связи с товарным знаком FSC как отличительную маркировку при производстве, транспортировании и хранении продукции. Отличительная маркировка должна всегда сопровождаться номером FSC контролируемой древесины, присваиваемым аккредитованным FSC сертификационным органом. Отличительная маркировка с записью «FSC-контролируемая древесина» должна быть удалена при достижении конечного пункта продажи и/или места, где она может быть воспринята как торговая марка.
 - 1.3 Знак FSC не может использоваться на продукции, продаваемой или поставляемой исключительно как «FSC контролируемая древесина».
 - 1.4 Предприятия, поставляющие FSC-контролируемую древесину, должны делать записи об FSC контролируемой древесине или использовать заявление «FSC контролируемая древесина» только в торговой или транспортной документации (например в счетах, заявлениях об отгрузке и транспортной документации) между FSC предприятиями с сертифицированными цепочками поставок, контролируемой древесиной с целью ее смешивания с FSC сертифицированным материалом в продукции, сертифицированной в соответствии с политикой FSC по процентному учету (percentage based claims), или в соответствии с FSC-STD-40-004 «Стандарт FSC цепочки поставок для предприятий, поставляющих и производящих FSC-сертифицированную продукцию», или в соответствии с FSC STD 40-006 «Стандарт FSC цепочки поставок для сертификации проектов».
- ПРИМЕЧАНИЕ: FSC контролируемая древесина может быть продана торговым предприятиям которые обладают действующим FSC сертификатом на цепочку поставок без необходимости соответствия требованиям, относящимся к смешиванию с FSC сертифицированным материалом, как это показано в п.1.4 выше.
- 1.5 Заявление «FSC контролируемая древесина» должно в торговой и транспортной документации должно быть написано на английском языке. Любые переводы на другие языки могут включаться в соответствующую документацию.
 - 1.6 Предприятия, поставляющие FSC-контролируемую древесину не должны производить корпоративную рекламу или рекламу продукции в отношении FSC контролируемой древесины или использовать заявление «FSC контролируемая древесина» равно как использовать торговые знаки FSC в связи с контролируемой древесиной на рекламных или в справочных материалах.
 - 1.7 Предприятия поставляющие FSC-контролируемую древесину должны четко связать заявление «FSC контролируемая древесина» с продукцией, продаваемой как FSC-контролируемая древесина в соответствующей торговой и транспортной документации.
 - 1.8 Заявление «FSC контролируемая древесина» в торговой и транспортной документации должно быть всегда связано с кодом FSC-контролируемой древесины, выдаваемым аккредитованным FSC органом по сертификации.
 - 1.9 Знак FSC не может быть использован в целях продвижения продукции, вместе с заявлениями продаваемой или поставляемой продукции исключительно как «FSC контролируемая древесина», или вместе с сертификатом контролируемой древесины.

1.10 Регистрационные номера FSC сертификатов на лесоправление или цепочку поставок не должны связываться с заявлениями о продаваемой или поставляемой исключительно FSC–контролируемой продукции».